**Participation and Non-Participation Parent Letters for the Online Algebra 1 Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course Exams**

The table below shows customizable participation and non-participation letters that schools can send to parents regarding the Online Algebra 1, Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course (EOC) Exams for the 2022-2023 school year. Test Coordinators need to consult with the identified staff members to select the appropriate letter that will be sent to the parents of each student based on the student’s current educational program or needs. Some schools send the general education letter to all parents whose children are currently enrolled in one or more of the three courses that have corresponding EOC Exams. A *Parent Information Booklet* with information about the End-of-Course Exams and what parents can do to help their child prepare has been posted online at <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

These parent letters are Word documents that can be edited by school level staff members. Edits may include a school’stesting schedule, principal's signature, and school phone number. If a student is included in two populations, e.g., IDEA-eligible and Home/Hospital Instruction, a customized parent letter can be created by inserting the appropriate text from the parent letter for each of these two populations.

The Hawai‘i Department of Education Contact Person for each student population is provided in the table below for school level staff members who have questions about the services provided for these students. **Please call the Department’s Assessment Section at (808) 307-3636 to obtain answers to questions regarding this set of parent letters and any of the statewide assessments and not the contact person listed in the table below.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Student Population** | **Customized Letter(s)** | **Hawai‘i Department****of Education Contact Person** |
| Alternative Programs: Comprehensive School Alienation Program (CSAP), Special Motivation Program (SMP), Alternative Learning Centers (ALC), and Alternative Education Programs | 1. Participationletter 2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Annie Kalama**Exceptional Support BranchPhone: (808) 305-9806annie.kalama@k12.hi.us |
| English Language Learners (ELL) Program | 1. Participationletter | **Jennifer Renfro**Student Support SectionPhone: (808) 305-9787jennifer.renfro@k12.hi.us |
| General Education | 1. Participationletter | **Paul Dumas**HSA Science (NGSS) AssessmentAssessment SectionPhone (808) 307-3636paul.dumas@k12.hi.us |
| Hawaiian Language Immersion Program | 1. Participationletter | **Dawn Kaui Sang**Office of Hawaiian EducationPhone: (808) 305-9724dawn.sang@k12.hi.us |
| Home/Hospital Instruction | 1. Participationletter2. Non-participation letter for students with significant medical emergencies | **Sarah Mercado**Comprehensive Student Support Services SectionPhone: (808) 305-9779sarah.mercado@k12.hi.us |
| Education for Homeless Children and Youth (EHCY) | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Toby Portner**EHCYPhone: (808) 348-0304toby.portner@k12.hi.us |
| IDEA-Eligible | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**Special Education SectionPhone: (808) 305-9806roxanne.rokero@k12.hi.us |
| Migrant Education Program | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Bruce Kawachika**Migrant Education ProgramPhone: (808) 305-9787bruce.kawachika@k12.hi.us |
| Public Charter Schools | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Yvonne Lau**Public Charter School CommissionPhone: (808) 586-3777yvonne\_lau@spcsc.hawaii.gov |
| Section 504 | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**Special Education SectionPhone: (808) 305-9806roxanne.rokero@k12.hi.us |
| Serious Disciplinary Action Status | 1. Participationletter 2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Sheli Suzuki**Comprehensive Student Support Services SectionPhone: (808) 305-9787sheli.suzuki@k12.hi.us |

PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)
END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນຫຼັກສູດທາງເລືອກຜູ້ທີ່ຕອບສະໜອງໄດ້ຂໍ້ກຳນົດດ້ານການສອບເສັງສຳລັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ພຶດຊະຄະນິດ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ. ລູກຂອງທ່ານ, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຈະເຮັດໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍການສອບເສງຈົບຫລັກສູດ ເພາະວ່າລາວຕອບສະໜອງໄດ້ຂໍ້ກຳນົດດ້ານການສອບເສັງ. ພະນັກງານໂຮງຮຽນຈະເຮັດການຈັດຕຽມເພື່ອໃຫ້ລູກຂອງທ່ານເຮັດການສອບເສັງໃນວັນທີ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຢູ່ສະຖານທີ່ຕໍ່ໄປນີ້: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳລັບຫຼັກສູດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານ ກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງທາງອອນ ລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ເພື່ອເຂົ້າຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍ ການສອບເສັງຕ່າງໆ ທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

NON-PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO ARE
UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FORTHE ALGEBRA 1,
ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການບໍ່ເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນຫຼັກສູດທາງເລືອກຜູ້ທີ່ບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຂໍ້ກຳນົດດ້ານການສອບເສັງສຳລັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ແລະ
ວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ
ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳ ລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023.

ລູກຂອງທ່ານ, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບໜຶ່ງ End-of-Course Exams ຫຼືຫຼາຍກວ່ານັ້ນ ເພາະວ່າພວກເຂົາບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງການບໍລິຫານ.

ເຖິງແມ່ນວ່າພະນັກງານລະດັບໂຮງຮຽນກຳນົດວ່າ ລູກຂອງທ່ານບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການທາງດ້ານ ບໍລິຫານສຳລັບ End-of-Course Exam(s), ທ່ານອາດຈະຂໍຮ້ອງໃຫ້ລູກຂອງທ່ານເຂົ້າຮ່ວມການສອບເສັງໄດ້. ແນວໃດກໍ່ຕາມ, ການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ຖ້າສະພາບທາງດ້ານຮ່າງກາຍ, ຈິດໃຈ, ແລະ/ຫຼືອາລົມ ໃນປະຈຸບັນຂອງລູກຂອງທ່ານເປັນອຸປະສັກຂັດຂວາງຜູ້ກ່ຽວຈາກການເຂົ້າຮ່ວມການສອບເສັງ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ລູກຂອງທ່ານເຮັດ (ການສອບເສັງ), ກະລຸນາສົ່ງຈົດໝາຍຫາຂ້າພະເຈົ້າທີ່ລະບຸເຫດຜົນ. ຂ້າພະເຈົ້າຈະກວດເບິ່ງຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ, ປຶກສາຫາລືກັບພະນັກງານຢູ່ສະຖານທີ່ອື່ນ ບ່ອນທີ່ລູກຂອງທ່ານກຳລັງ ໄດ້ຮັບການບໍລິການ, ແລະແຈ້ງບອກທ່ານວ່າຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ຫຼືຖືກປະຕິເສດ. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບ ພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດ ເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານ ກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງທາງອອນລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ເພື່ອເຂົ້າຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການ ສອບເສັງຕ່າງໆທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

PARTICIPATION LETTER FOR ELL STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1,
ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

 (Laotian)

**ດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນ ELL ກ່ຽວກັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ວິຊາພຶດຊະຄະນິ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 ທາງອອນລາຍ**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳ ລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງທາງອອນ ລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ລູກຂອງທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບການສອບເສັງດ້ວຍການສະໜັບສະໜູນທີ່ຖືກອອກແບບທີ່ແນະນຳໂດຍຄູສອນລູກຂອງທ່ານ. ການສະໜັບສະໜູນທີ່ກຳນົດເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ຖືກເຮັດເປັນລາຍການລຸ່ມນີ້:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ເພື່ອເຂົ້າຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການສອບເສັງຕ່າງໆທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

ຈົPARTICIPATION LETTER FOR GENERAL EDUCATION STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນສາມັນສຶກສາກ່ຽວກັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ວິຊາພຶດຊະຄະນິ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 ທາງອອນລາຍ**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງທາງອອນ ລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອເຂົ້າຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ເພື່ອເຂົ້າຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການ ສອບເສັງຕ່າງໆທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

PARTICIPATION LETTER FOR HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)
END­OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນຫຼັກສູດ HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM ກ່ຽວກັບການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດ ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ວິຊາພຶດຊະຄະນິ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 ທາງອອນລາຍ**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນຫຼັກສູດ Hawaiian Language Immersion Program ທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງທາງອອນລາຍທີ່

<https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອເຂົ້າຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ເພື່ອເຂົ້າຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການ ສອບເສັງຕ່າງໆ ທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)
END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນຫຼັກສູດການສອນຢູ່ບ້ານ/ໂຮງໝໍຜູ້ທີ່ຕອບສະໜອງໄດ້ຂໍ້ກຳນົດດ້ານການສອບເສັງສຳລັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ພຶດຊະຄະນິດ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ
ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳ ລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງທາງອອນ ລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ລູກຂອງທ່ານ, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຈະໄດ້ຮັບໜຶ່ງ End-of-Course Exams ຫຼືຫຼາຍກວ່ານັ້ນ ເພາະວ່າພວກເຂົາສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງການບໍລິຫານ. ພະນັກງານໂຮງຮຽນຈະເຮັດ ການຈັດຕຽມເພື່ອໃຫ້ລູກຂອງທ່ານເຮັດການສອບເສັງໃນວັນທີ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຢູ່ສະຖານທີ່ຕໍ່ໄປນີ້: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ເພື່ອເຂົ້າຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການສອບເສັງຕ່າງໆ​ທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

NON-PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS
WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1,
ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການບໍ່ເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນຫຼັກສູດການສອນຢູ່ເຮືອນ/ໂຮງໝໍ ຜູ້ທີ່ບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຂໍ້ກຳນົດດ້ານການສອບເສັງສຳລັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ພຶດຊະຄະນິດ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳ ລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງທາງອອນ ລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ລູກຂອງທ່ານ, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບໜຶ່ງ End-of-Course Exams ຫຼືຫຼາຍກວ່ານັ້ນ ເພາະວ່າພວກເຂົາສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງການບໍລິຫານ.

ເຖິງແມ່ນວ່າພະນັກງານລະດັບໂຮງຮຽນກຳນົດວ່າ ລູກຂອງທ່ານບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການ ທາງ ດ້ານບໍລິຫານສຳລັບ End-of-Course Exam(s), ທ່ານອາດຈະຂໍຮ້ອງໃຫ້ລູກຂອງທ່ານເຂົ້າຮ່ວມການສອບ ເສັງໄດ້. ແນວໃດກໍ່ຕາມ, ການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ຖ້າສະພາບທາງດ້ານຮ່າງກາຍ, ຈິດໃຈ, ແລະ/ຫຼືອາລົມ ໃນປະຈຸບັນຂອງລູກຂອງທ່ານເປັນອຸປະສັກຂັດຂວາງຜູ້ກ່ຽວຈາກການເຂົ້າຮ່ວມການສອບເສັງ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຮັບການສອບເສັງ, ກະລຸນາສົ່ງຈົດໝາຍຫາຂ້າພະເຈົ້າທີ່ລະບຸເຫດຜົນຕ່າງໆ ແລະເອກະສານເປັນລາຍລັກອັກສອນຈາກຜູ້ຊ່ຽວຊານທາງການແພດປະຈຸບັນທີ່ກຳລັງສະໜອງການບໍລິການໃຫ້ລູກ ຂອງທ່ານ ເຊິ່ງອະທິບາຍວ່າຜູ້ກ່ຽວສາມາດຮັບມືກັບສະພາບການສອບເສັງໄດ້. ຂ້າພະເຈົ້າຈະກວດເບິ່ງຄຳຮ້ອງຂໍ ຂອງທ່ານ, ເອກະສານເປັນລາຍລັກອັກສອນທີ່ສະໜອງໃຫ້ໂດຍຜູ້ຊ່ຽວຊານທາງການແພດ, ແລະແຈ້ງບອກທ່ານວ່າ ຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ຫຼືຖືກປະຕິເສດ.

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ເພື່ອເຂົ້າຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການສອບເສັງຕ່າງໆ ທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຄູສອນພິເສດຢູ່ເຮືອນ/ໂຮງໝໍຂອງລູກທ່ານສາມາດສະໜອງຂໍ້ມູນໃໝ້ລ້າສຸດກ່ຽວກັບຜົນການຮຽນຂອງລູກທ່ານໃນຫຼັກສູດ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັບ End-of-Course Exam(s).

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

PARTICIPATION LETTER FOR IDEA-ELIGIBLE STUDENTS REGARDING THE ONLINE
ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນທີ່ມີສິດຕາມກົດໝາຍ IDEA ກ່ຽວກັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 ທາງອອນລາຍດ**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳ ລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງທາງອອນ ລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ລູກຂອງທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບການສອບເສັງດ້ວຍການສະໜັບສະໜູນທີ່ຖືກອອກແບບທີ່ແນະນຳໂດຍຄູສອນຜູ້ທີ່ສອນລູກຂອງ ທ່ານ. ແລະ ການອຳນວຍຄວາມສະດວກທີ່ໄດ້ຮັບການຕົກລົງເຫັນດີໂດຍທິມງານ Individualized Education Program (IEP) ຂອງລູກທ່ານ. ການສະໜັບສະໜູນທີ່ກຳນົດເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ຖືກເຮັດເປັນລາຍການລຸ່ມນີ້:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າເວັບໄຊທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ​​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການສອບເສັງຕ່າງໆ ທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

PARTICIPATION LETTER FOR SECTION 504 STUDENTS REGARDING THE ONLINE
ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນ SECTION 504 ກ່ຽວກັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ພຶດຊະຄະນິດ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳ ລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງ ທາງອອນລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ລູກຂອງທ່ານອາດຈະໄດ້ຮັບການສອບເສັງດ້ວຍການສະໜັບສະໜູນທີ່ຖືກອອກແບບທີ່ແນະນຳໂດຍຄູສອນຜູ້ທີ່ສອນລູກຂອງ ທ່ານ. ແລະ ການອຳນວຍຄວາມສະດວກທີ່ໄດ້ຮັບການຕົກລົງເຫັນດີໂດຍທິມງານ Modification Plan (MP) ຂອງລູກທ່ານ. ການສະໜັບສະໜູນທີ່ກໍານົດເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ຖືກເຮັດເປັນລາຍການລຸ່ມນີ້:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ​​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການສອບເສັງຕ່າງໆ ທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

PARTICIPATION LETTER FOR SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO
MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)
END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນທີ່ມີສະຖານະການປະຕິບັດວິໄນຮ້າຍແຮງຜູ້ທີ່ຕອບສະໜອງໄດ້ຂໍ້ກຳນົດດ້ານການສອບເສັງສຳລັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1, ພຶດຊະຄະນິດ 2
ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທາງເລືອກ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳ ລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງ ທາງອອນລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ລູກຂອງທ່ານ, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຈະໄດ້ຮັບການປະເມີນ ເພາະວ່າພວກເຂົາສາມາດຮັບມືກັບສະ ຖານະການຂອງການສອບເສັງໄດ້. ພະນັກງານໂຮງຮຽນຈະເຮັດ ການຈັດຕຽມເພື່ອໃຫ້ລູກຂອງທ່ານເຮັດການສອບ ເສັງໃນວັນທີ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຢູ່ສະຖານທີ່ຕໍ່ໄປນີ້: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ​​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການສອບເສັງຕ່າງໆ ທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ

NON-PARTICIPATION LETTER FOR EXEMPTED SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE
ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Laotian)

**ຈົດໝາຍແຈ້ງການເຂົ້າຮ່ວມສຳລັບນັກຮຽນທີ່ມີສະຖານະການປະຕິບັດວິໄນຮ້າຍແຮງທີ່ໄດ້ຮັບຍົກເວັ້ນຜູ້ທີ່ບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຂໍ້ກຳນົດດ້າການສອບເສັງສຳລັບ ການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 (NGSS), ພຶດຊະຄະນິດ 2 ແລະ ວິຊາຊີວະວິທະຍາ ທາງອອນລາຍ**

ຮຽນທ່ານພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ,

ໃນລະຫວ່າງສົກຮຽນ 2022-2023, ນັກຮຽນທຸກຄົນທີ່ຈົດທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດຊີວະວິທະຍາ 1 ຈະເຮັດການສອບເສັງຈົບຫຼັກສູດວິຊາຊີວະວິທະຍາ 1 (NGSS) ທີ່ກົງກັນ. ນັກຮຽນທີ່ລົງທະບຽນເຂົ້າຮຽນຫຼັກສູດວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 1 ຫຼື ວິຊາພຶດຊະຄະນິດ 2 ອາດຈະເຮັດການສອບເສງຈົບຫຼັກສູດທີ່ເໝາະສົມ ໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງໂຮງຮຽນ/ຫຼື ຄູສອນຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຕ່ລະ End-of-Course Exam ແມ່ນເພື່ອສະໜອງໃຫ້ທ່ານ, ລູກຂອງທ່ານ, ແລະຄູສອນຂອງລູກ ທ່ານດ້ວຍ​ຂໍ້​ມູນ​ກ່ຽວ​ກັບຂອບເຂດທີ່ລູກຂອງທ່ານຕອບສະໜອງໄດ້ມາດຕະຖານດ້ານເນື້ອໃນທີ່ຈຳເປັນສຳ ລັບຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຮຽນໃນລະຫວ່າງສົກປີ 2022-2023. ປື້ມຂໍ້ມູນສຳລັບພໍ່ແມ່ຜູ້ປົກຄອງ *ທີ່ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບ* End-of-Course Exams ແລະສິ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດເພື່ອຊ່ວຍລູກຂອງທ່ານກະກຽມໄດ້ຖືກປະກາດລົງ ທາງອອນລາຍທີ່ <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

ລູກຂອງທ່ານ, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບໜຶ່ງ End-of-Course Exam(s) ເພາະວ່າພວກເຂົາບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງໄດ້ຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງການບໍລິຫານ.

ເຖິງແມ່ນວ່າພະນັກງານລະດັບໂຮງຮຽນກຳນົດວ່າ ລູກຂອງທ່ານບໍ່ສາມາດຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການທາງດ້ານ ບໍລິຫານສຳລັບ End-of-Course Exam(s), ທ່ານອາດຈະຂໍຮ້ອງໃຫ້ລູກຂອງທ່ານເຂົ້າຮ່ວມການສອບເສັງໄດ້. ແນວໃດກໍ່ຕາມ, ການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ຖ້າສະພາບທາງດ້ານຮ່າງກາຍ, ຈິດໃຈ, ແລະ/ຫຼືອາລົມ ໃນປະຈຸບັນຂອງລູກຂອງທ່ານເປັນອຸປະສັກຂັດຂວາງຜູ້ກ່ຽວຈາກການເຂົ້າຮ່ວມການສອບເສັງ.

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ລູກຂອງທ່ານເຮັດ (ການສອບເສັງ), ກະລຸນາສົ່ງຈົດໝາຍຫາຂ້າພະເຈົ້າທີ່ລະບຸເຫດຜົນ. ຂ້າພະເຈົ້າຈະກວດເບິ່ງຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ, ເອກະສານເປັນລາຍລັກອັກສອນທີ່ສະໜອງໃຫ້ໂດຍນັກງານໂຮງຮຽນ ແລະພະນັກງານທີ່ບໍ່ແມ່ນພະແນກ, ແລະແຈ້ງບອກທ່ານວ່າຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານໄດ້ຮັບອະນຸມັດ ຫຼືຖືກປະຕິເສດ.

ກ່ອນສອບເສັງ, ກະລຸນາເຂົ້າ​ເວັບ​ໄຊ​ທ໌ [alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/) ​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາໜ້າທຳອິດຂອງ End-of-Course Exams. ຄລິກ​ໃສ່​ລິ້ງ Students and Families ​​ເພື່ອ​ເຂົ້າ​ຫາTraining Tests ແລະເບິ່ງປະເພດລາຍການສອບເສັງຕ່າງໆ ທີ່ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນແຕ່ລະ End-of-Course Exam.

ຄູສອນຂອງລູກທ່ານສາມາດສະໜອງຂໍ້ມູນໃໝ່ລ້າສຸດໃຫ້ທ່ານກ່ຽວກັບຜົນຂອງການຮຽນລູກທ່ານໃນຫຼັກສູດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ End-of-Course Exam(s).

ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາໂຮງຮຽນທີ່ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖື,

ຜູ້ອຳນວຍການໂຮງຮຽນ